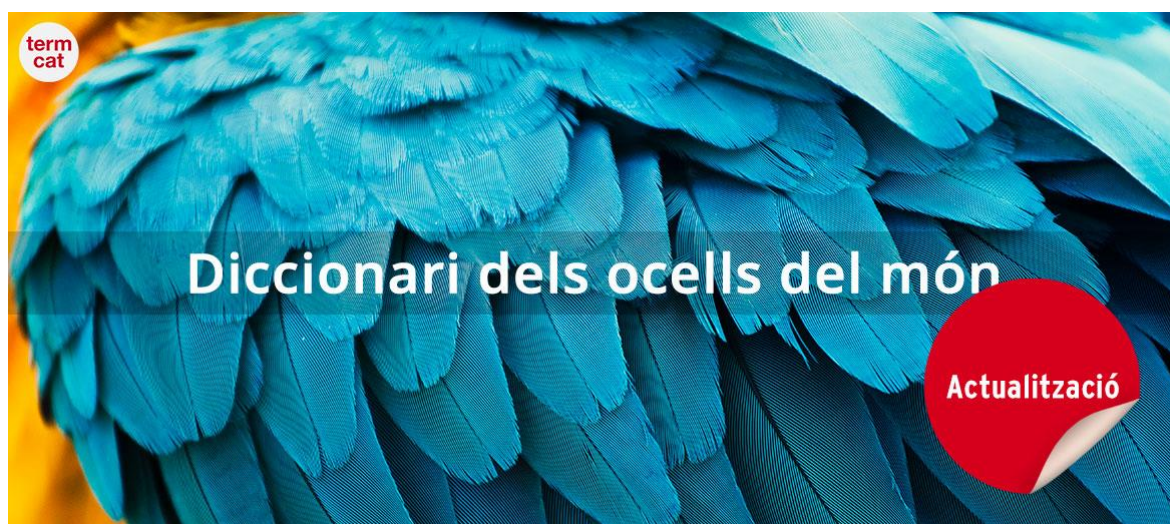


S'actualitzen el *Diccionari dels ocells del món* i els *Criteris per a la denominació catalana d'ocells*

S'incorporen les darreres novetats taxonòmiques al diccionari i s'amplien els criteris per a la creació de noves denominacions catalanes d'ocells.

El TERMCAT publica en línia una actualització del *Diccionari dels ocells del món*, elaborat per l'Institut Català d'Ornitologia, la Fundació Barcelona Zoo i el TERMCAT. En aquesta nova edició del diccionari s'ha revisat i actualitzat la classificació taxonòmica i tota la nomenclatura del diccionari d'acord amb els canvis recollits en la setena edició de l'obra *Handbook of the Birds of the World and BirdLife International Digital Checklist of the Birds of the World*, publicada el desembre de 2022.



Aquesta actualització ha comportat l'ampliació de l'arbre de camp del diccionari amb tres noves famílies d'ocells (psitacúlids, paradoxornítids i alcipeids), la incorporació de noves espècies, com ara *boscaler de Buru*, *boscaler de Pryer*, *ocell de tempesta de Townsend*, *sit dels iungues* o *tapacul de Tatamà*, entre d'altres, i l'aplicació de canvis en gairebé un miler d'entrades.

La revisió de l'obra s'ha dut a terme gràcies a l'impuls i la col·laboració de l'equip d'especialistes format per Raül Aymí, Rafel Cebrian († 2021), Jordi Clavell, Ponç Feliu, Manuel-Enric Giménez i Àlex Mascarell, agrupats en la Comissió dels Noms dels Ocells en Català (CNOC).

L'obra actual presenta 11.200 fitxes terminològiques relatives a les espècies d'ocells de tot el món, classificades en 36 ordres i 246 famílies, que recullen les denominacions en català, els equivalents en castellà, francès, anglès i alemany, i els noms científics de cada espècie. El diccionari també inclou notes amb informació complementària sobre els termes i més de 500 il·lustracions. Com a novetat, aquesta actualització també recull en nota la informació sobre els canvis produïts darrerament en espècies que, arran dels estudis genètics, han passat a ser considerades subespècies d'una espècie principal. És

el cas, per exemple, de *aligot d'Archer* (*Buteo augur archeri*), subespècie de *aligot augur* (*Buteo augur*), *òliba de les Tanimbar* (*Tyto novaehollandiae sororcula*), subespècie de *òliba australiana* (*Tyto novaehollandiae*) o *xanca d'Alta Floresta* (*Hylopezus macularius whittakeri*), subespècie de *xanca maculada* (*Hylopezus macularius*).



Juntament amb el diccionari, també s'han actualitzat els *Criteris per a la denominació catalana d'ocells*, elaborats i publicats inicialment el 2016 pel TERMCAT, amb la col·laboració de la CNOC, i aprovats pel Consell Supervisor del TERMCAT, l'òrgan encarregat de la fixació dels nous termes catalans necessaris per al desenvolupament dels llenguatges d'especialitat. En aquesta nova edició, a més dels continguts tractats en la publicació inicial, s'han ampliat els criteris relacionats amb alguns elements que caracteritzen l'estructura dels noms dels ocells, com ara la referència al color, o les denominacions creades a partir de noms científics procedents d'un nom vernacle, i s'han inclòs nous exemples que il·lustren les característiques de les denominacions i els diferents tipus de formació que les regeixen.

El *Diccionari dels ocells del món* forma part de la col·lecció *Diccionaris en Línia* del TERMCAT, que ofereix més de 170

títols dedicats a diversos camps d'especialitat.

FUNDACIÓ BARCELONA ZOO; INSTITUT CATALÀ D'ORNITOLOGIA; TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Diccionari dels ocells del món* [en línia]. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, 2017-2023. (Diccionaris en Línia)
<<https://www.termcat.cat/ca/diccionaris-en-linia/233>>

El TERMCAT és un consorci format per la Generalitat de Catalunya, l'Institut d'Estudis Catalans i el Consorci per a la Normalització Lingüística, adscrit al Departament de Cultura (Secretaria de Política Lingüística), que coordina i promou les actuacions terminològiques en llengua catalana.

25 d'octubre de 2023